

Nr. 18.

Brasovu,



26. Aprilie

1860.

Gazeta si Fbie'a esse regulatu o
data pe seputemana, adeca: Mar-
tia. —
Pretilu loru este pe 1 anu 10 f.,
pe diumetate anu 5 f. austr. inla-
strul Monarchiei.

GAZETA

TRANSILVANIEI.

Monarchia Austriaca.

KONCILIOVĂ IMPERIALĂ.

Патента импърътескъ дн. 1. Марцъ ан. 1860. декретасе, че сенатълъ империялъ импълдитъ съ се адъне дикъ до кръсълъ ав-
ней Майз. Дечи еатъ ка Газета официалъ din Biene ши пъблікъ въ
каталогъ алъ тетбрілоръ сенатълъ денкъмълъ din ноъ de кътръ
импърътълъ. Ачелъ катоъгъ есте кръшторълъ.

Сенаторъ денкъмълъ пе въедъ. Йосифъ Отт. кавал. de
Rascher, кардиналъ, архиеископъ притаме до Biene ши консиліаръ
din лъвътъ; Ioanъ Ad. притине de Шварценберг, консиліаръ
intimъ ши камераръ; Францъкъ притине de Лихтенштайн, цепер.
de кълъриме; Викенти Каролъ притине de Адерсперг, консиліаръ
ши камераръ; Францъкъ конте de Хаптър, консиліаръ ши каме-
раръ; Францъкъ конте Халлер de Халлеръю, цепералъ de кълъриме,
консил. ет камераръ; Георгие конте de Аппони, консил.
ет камераръ; Августъ конте de Дегенфельд-Нойенберг, Фридри-
хъ-Лайтенантъ, консиліаръ intimъ; Йосифъ баронъ de Сокчевич,
Фелдма., консиліаръ.

Пе тимълъ апътътъ. — Din България: Ioanъ конте
Баркоци, проприетаръ de тоши; Йосифъ б. Оетвеш, проприетаръ,
въче-прешедине алъ академиел марияре de штийнде; Николае бар.
Bai, проприетаръ; Георгие de Maiat чедъ таъ тинъръ, проприетаръ;
Павелъ de Шомчиц, проприетаръ; Ещенъ Топорцъ, конс.
датърътъ, бъргърътъстър до Opadia таре.

Din Босния: Енрикъ Йарославъ конте de Клат-Мартиницъ,
консиліаръ ши камераръ; Алберт конте de Ноциу-Пиенекъ, про-
приетаръ; Августъ Густавъ Трепкълеръ, прешедине алъ камереръ до
Райхенбергъ. — Din Домбърдо-Венеция: Филипъ конте Nani-Мо-
ченго, камераръ ши денкътъ да конгрегациона провинциа din
Венеция; баронъ Ахиле Цинъ (Zigno), денкътъ etc. — Din
Далмация: Францъкъ конте Борелъ, прешедине алъ социетъцъ
агрономиче din Цара. — Din Кроадия ши Славония: Йосифъ Геор.
Штростајеръ, епископъ до Диаковаръ, консиліаръ intimъ; Амброе
de Врапичани, кавалеръ de Доброполъ, проприетаръ. — Din Га-
лиция къ Кракавия: Мартий кавалеръ de Крайници, проприетаръ;
Саниславъ кавалеръ de Старовиевски-Біверштайнъ, проприетаръ; Dr.
Teodorъ Полански, адвокатъ. — Din Австрия de съсъ: Йосифъ
притине de Колоредо-Мансфелдъ, камераръ; Рудолфъ баронъ de
Ергелетъ. — Din Австрия de жосъ: Йосифъ конте de Ст. Желенъ,
проприетаръ. — Din Салцбургъ: Dr. Албертъ Eder, азате алъ
тотъстъръ Benodiktъилоръ. — Din Стирія: Францъ de Maiеръ,
проприетаръ de mine до Леобенъ. — Din Каринтия: Францъ П. б.
de Харбергъ, директоръ алъ социетъцъ de индустриъ. — Din Країна:
Antonie конте de Адерспергъ, проприетаръ. — Din Бъковина: N.
бар. de Петрино, проприетаръ.

Din Трансильвания: Андреј б. de Шарна, епископъ гр.
пехитъ до Сибиу, консил. intimъ; Николае конте de Банфи, кон-
силіаръ ши камераръ; Каролъ Maagel, прешедине алъ камереръ
камерчайлъ до Брашовъ. — Din Моравія: Георгие конте de
Штокъ, проприетаръ; Филипъ Шоеллеръ, проприетаръ de Фабрикъ.
— Din Сиція: Dr. Фр. Хейнъ, въ бъргърътъстъръ до Тропаъ. —
Din Тироль: Леополдъ конте de Волкенштайн Тростъвръ, камера-
ръ ши проприетаръ; Фр. de Кофлеръ, прешедине алъ камереръ
камерчайлъ din Боденъ. — Din Воралбергъ: Фиделъ Волвендъ, бър-
гърътъстъръ до Фелдкирхъ. — Din Истрія, Горицъ ет Градишка: B.
конте Паче, подеста до Тополіано. — Din Триестъ: Константин
б. de Paierъ, пегаеторъ таре. — Din Boisodina сърбескъ ши din

Pentru tieri straine 7 f. 35 cr. pe 1
sem., si 14 f. 70 cr. pe 1 an. Se pre-
numera la тоте постеле с. р., cum
si la toti cunoscutii nostri DD.
corespondinti. Pentru serie „petit“
se ceru 8 er. val. austr.

Бънатъ: Ioanъ б. de Nikolici, проприетаръ de тоши; Александру
de Mouoni, пропр. de тоши (ромънъ).

Пентръ ка съ пріченемъ тъсемпътатаа ачестъл сенатъ им-
периялъ, кареле ашea към съа компъсъ din ноъ, съмъпъ ка сен-
атълъ импърътълъ Францъзълъ, адъче дикътъла ши ка чеа че се
зиче пе аиръ ка съа де съсъ, съа къвие и шти, ка дн Австрия
пъпъ акътъ се пътъра пътъ 13 сенаторъ импърътълъ (Reichs-
räthe); астъдатъ дикъ ли се мал адъоерь: 9 сенаторъ денкъмълъ
пе въедъ, еаръ 38 сенаторъ пе 6 an. Adikъ сенатълъ импъръ-
лялъ австріакъ ва конста de аицъ днainte din 60 тетбрілъ кълещ
din тоте провинцие, ка скопъ ка съа фіе чиа съа деа информъ-
чуне деспре допингъле, певоиле ши пеажъсле локътърълъ
дери.

TRANSILVANIA.

Blasiu, 1. Maiu n. Directiunea gimnasiale mai josu insemnata
cu una simtire mangaiatoria, ce neindoite incaldisce anima ori carui
Romanu si patriotu, cuteza a aduce in cunoascinta publicului romane-
nescu unele nove oferte pretiose, care de mai multe parti se facura
pentru muzeul natuale-lisicu din Blasiu. oferte, care sora alegere de
confesiune, inca chiaru si dela alte naționalitati, se facura numai si
singuru, precum ne e dulce a crede, din indemnulu nobile de a con-
tribui la unu institutu publicu; deschisu ori si carei confesiuni si na-
ționalitati. In numele acestui institutu, a caruia directiune a o portă
mi-tieniu de mare ouore si in numele acei tenerimi numeroze, care se
solosesce si se va folosi de aceste scumpe oferte si generose, ros-
tescu multiamita tuturoru acelor maranimosi barbati, carii din puci-
nulu seu au contribuitu multu si cu puteri unite ajuta la intramarea
acestui institutu santitu folosului publicu.

Onoratului publicu cutezu de una data a impartasi unele estrase
din corespond. venite impreuna cu acele oferte.

Clausiu, 10. Aprilie. an. c. — Pre sém'a museului din Blasiu
aeum facemu una colecta in bani parte, parte si in alte proiecte na-
turali, anticuitati etc., si pena candu ce s'a adunatu pena acum si ce
se va mai aduna voliu se vi-le tramtutu spre scopulu susu numitu,
aci ve tramtutu uuu mocusiu si nescu stufe de minere donate de D.
Georgiu Filipu concipiente praticante de advocation, ér' trei stufe
de auru mai micutie dela mene. Me rogu se aveti bunatate a spune
Dlui prof. Mihali, ca buretii tramisi in anulu trecutu, sunt aflatii pre
tienutulu Corusiu, unde se afla mai multe petrificate. Prin paro-
chulu de acolo voliu mai castigá, si indatas i le voliu si tramtute pre
sém'a museului. —

Alba-Julia, 26. Martiu. Din Nr. 2 alu Foiei pentru minte
etc. va si intielesu P. T., ca unii confeati ai nostri cu ocasiunea unei
reuniuni tienute in diu'a anului nou au facutu una colecta pentru mu-
seulu din Blasiu, a carei rezultat, cu privire la starea nostra mate-
riale, mai ca se ar poté numi forte favoritoriu, caci celi de facia la
acea reuniune dupa antaniulu impulsu au subscrisu 156 fr. v. a. si 1
galbinu, ér' de atunci incóce au mai subscrisu alti trei insi 50 fr. v.
a. Afora de acestia a mai suscristu zelosulu barbatu Ioane Popu pre
10 ani cate 5 fr. v. a. pre totu anulu, cu acelu adausu, ca sum'a su-
scrisa o va tramtite in totu anulu cu inceputulu lunei Iai Maiu, si asia
s'a suscristu preste totu 211 flor. v. a. si 1 galbinu. Din acestia s'a
adunatu pena acum 169 fr. v. a. si 1 galbinu, din carii apoi s'au tra-
misu prin D. Axentie Severu 50 fr. v. a. Deci restantia suma cu 119
fr. val. a. si 1 galbinu mi dau onore a o tramtite p. t. spre cuvenita
administrare cu acea interna dorire, se dé ceriulu, ca resultandulu folo-
sosu din acesta sumulitia se sia asia de mare, pre catu de mare a
fostu bucuria' acelora, ce au adusu acestu micu (ba mare!) ofertu pre

altariulu dulcei nóstre natiuni. Adaugu si una consemnatíune despre numele contribuentiloru cu acelu adausu, ca sum'a pena acum inca neincasata catu de curundu se va incasa si tramite, fiindu ca de neci unulu din DD. subscritenti nu se pôte supune, ca nu-si voru implini promisiunea facuta.

Consemnatia numelor acelora carii cu ocazia reuniunii serbate in sér'a de anul nou in A. J. au contribuit la colect'a pentru muzeul din Blasius.

DD. Ilie Macelariu c. r. consiliariu de pretura 1 galbinu, Carolu Mihailasius c. r. capitanu 1 fr., Mihailasius c. r. tenentu 2 fr., Nechita Ignatiu c. r. supratenente 3 fr., Stef. Borgovanu supratenente 5 fr., Margineaeanu c. r. tenente 4 fr., Nic. Nemes c. r. perceptoru 3 fr., G. Stefanutiu c. r. tenen. 5 fr., Ios. Crisianu c. r. oficiale 4 fr., Georgiu Fagarasianu 5 fr., Muresianu c. r. ten. 2 fr., N. Apoldeanu 10 fr., I. Romanu c. r. notarin 2 fr., N. Bergianu jun. 2 fr., Petru Buicanu 5 fr., Bas. Rosiu 5 fr., Ioane Cumanu ampl. de magistratu 3 fr., Nicol. Tamasiu c. r. tenentu 3 fr., Nic. Antonu c. r. capitanu 3 fr., Ant. Rosioru c. r. cancelistu 5 fr., Nic. Bergianu sen. 2 fr., Georgiu Rosioru 5 fr., Dem. Bergianu sen. 4 fr., Iosifu Cepesiu c. r. accessistu 3 fr., Nic. Barbu c. r. ascultante 3 fr., Paul Kerekes parochu 2 fr., Iosifu Sabesianu 3 fr., Sam. Cirlea 5 fr., Nic. Gaitanu c. r. assesorul 20 fr., Alesandru Tordasianu parochu 5 fr., Axentie Severu 5 fr., Georgiu Sabesianu studente 4 fr., Iac. Axentie invetiatoriu 1 fr., G. Bergianu 4 fr., Ioane Moldovanu 2 fr., Augustu Popu archipresbiteru 5 fr., N. Moldovanu diurnistu 4 fr., Stefanu Hajos c. r. auscultante 2 fr., I. Kigsia invetiatoriu 1 fr., N. Grecu negutiatoriu 5. fr., Achimu Daianu economu 5 fr., N. Sandoru c. r. tenente pensionatul 25 fr., I. Iancu Loginu jude in Zlatna 20 fr., Ioane Popu din A. Julia 5 fr. v. a. In sumă: 211 fr. v. a. si 1 galbinu. 4./16. Febr. 1860. M.

Din suma numita s-au primitu 119 fr. v. a. si 1 galbinu in natura in 9. Apr. a. c. tramsisi suptu adresa suscrisului.

T. Cipariu,
direct. gimnas. si canonici.

Міністр землі та Борг, тобто а шікався мордії ляї.

Се ұптъшпъ ләкүрәрі сүб сөре, іа а къорәж жәдекаре мин-
теа отепескъ стъ пе ләкѣ!

Баронъкъ Бръкъ, министърътъ до финансътъ алѣ Австро-Іюгославия гътвадъ къ външната промишленостъ, шия крестатъ ши артериите dela дълбоке тѣло, din какъсъ къ едъ ли 20. Априле фбесе съ трасъ дългите на тѣло и криминалъ din Biena ка тарторъ ли прочесвалъ криминалъ пътятъ Einatten-Rixter; еаръ la дозъ зиле ачелаш министъръ ера съ фие конфронтатъ тогъ la тръбоподаватъ къ алдъ тарторъ ши — къ виноваци, еаръ дългъ ачееа дългъ дългъ дългъ dete dimicisne.

Ачеста е дпцелесвлѣ пе скртѣ алѣ рапортвзї о фічіалѣ
ешітѣ дп Газета Bienei despre тѣртеа министрвлї Брѣк. Адікъ
министрвлї Брѣк, котромісѣ ла колосалеле тѣкѣторїї зі прѣ-
дѣлкѣнї але бапіюорѣ вістієрії статвлї!

Се пóте брё пептъръ Dzeč, ка впъ бърбатъ ка Брък, киаръ de
акаcъ фортъ богатъ, дн каре съверапвлъ а пъсъ атъта днкредере
дн ачештъ зече anī din ыръ, съ фие фостъ аместекатъ la o крішъ
атътъ de днфрикошать?!

Литр'ачеа пентръка токта ші din първъ de ведере поихоло-
вікъ съші путь declera фіекаре о асеменеа липреъчнп тай-
шоръ, се кввне ка съ кпюштетъ кътева тръскрі din трекутвлъ
пепорочітвлъ ministrъ.

Бржк, пø а фостø ахстріакø de памтере, чi елø сe тръцеа din Пресіa репапь, фусесе пъскватø дп 18. Окт. 1798 лa Ельбер-фелд din пърїцї бвргърi, лпвъзасе пегодвлø шi kondigionace ка фечорð лa четатеа Bononia, зnde дпсъ а черчетатø шi прелек-дiгнi din ekonomia статвлø. Дп anii 1813—1815 лвъ шi елø парте лa ръсбоiвлø de libертate дп контра лвi Napoleon, еаръ дiпъ реставрареа пъчї, токта дп an. 1821 кълтсri лa Триестø кв ачелø планø, ка de аколо съ се лмбарче лa Гречia сире а лва парте лa ръсбоiвлø de libертate дп контра тврчилорð. Чi Бржкø отø тъпърø шi фртосø квт ера елø пø ачеле тiппиr, престе ачёста пегвцеторашø дештептø, штiв съ къштице сimpatia тai твлторø пегвцеторi потаб: i din Триестø, еаръ консулвлø пр-сianø de аколо лi офорi впø постø дп капчеларia сa. Маi търziø Бржк се фаче къпоскватø лa каса впкi пегвцеторø таре anпtme Рiep, кареле admiнистра шi впø iпstitutø de асекврапцъ, пø лvргъ каре ачелash детe лвi Бржк впø постø бвпiчелø, din каре тai търziø пaintъ ка секретарø алø социетъцi de асекврапцъ. Бржк дптоктi лa an. 1833 плаnвлø пептø o социетate de акциi асеменеа челеi din Londonø пsmiтъ „Loid,“ пептø o коръбiере таритiмъ форте дпtincъ, лa кареа, de wi тai търziø, се афларъ пърташi пmтроi, дiпъче adikъ се дпdвлекасе шi Rotшилд a лва парте лa джnsa. Бржк се алеce директорø алø социетъцi Loidвлø, дп каре постø anol elø лшi фъкъ впø репутme, лпкътø kontele Сtadion, кареле

пє атвічі ера губернаторъ дп Тріестѣ ші Прічіпеле Метгерніхъ къ миністръ флѣ лгаръ съб а лорѣ протекціоне, тї тіжлочіръ дела фундатылъ Фердинандъ рапглѣ дѣ кавалеръ ші крвчеа кава'е-рѣскъ а опдинглї Леополдинъ.

Ли а. 1848 Брэк се аръял ка впвлă динтре чеи mai фербіцă азърътої ал кавсей үермане ши ал үерманістълă престе totă; лутр'ачеа аваджиле лăи крештеа ăн пропордівп рăпеzi. Тотă атчич елă ка впвлă каре тречеа ши de впн таре контрапрăл ал кавсей італіане фă алесă de мембрă депнатăл ал парламентълă падіоналă пемдеокă din Франкфуртă; eară ăn Аугустăл ал аче з-иаш ал министерілă австріакă denumini пе Брэк de репресентантăл ал Аустрие пе лăпгъ архідъчеле Ioană, кареле пе атчич ера локвдіпъторăл ал імперіалă үерманăл че ста съ се реfпfiпdeze. Денъ сагрѣтареа революций din Biena ăn липна Октомбре 1848 министерілă композеă din партита лăи Шварценбергă ши а лăи Stadion лăи пе Брэк лăпгъ сине ăn каліате de министрăл комер-чілăл, ал индустриеăл ши ал лăкрурърілорăл пъбліче. Ли ачестăл постă Брэкăл лăи парте ла лутоктіреа конституций din 1849 ăn ло-квăл челеи din 1848, ăпкеиă пачеа кă Сардинia; eară ăn депар-таментълă съăл лутокті ăпă планăл кă тогълă поă de органісъчне, пе каре ăшпъратълă ăлă ши санкціонă. Денъ ачестеа Брэк ăп-фіпăлă комереле комерчiale ши индустриale, впă instițutăл ачеста кареле mai пainte фăсесе кă тогълă пеквосквăлă ăn Аустрия, реформăл поштеле dela рăдъчіпă, ашезă линă de телеграфă ăн тóтъ прівіпца фолосітóре, лутрепринце а регъла mai твълте рăхăрă ши дръмврă, сгръформăл кă тогълă консулателе австріаче, каре се афлаш лутр'о старе de комітимітă, opdină лутоктіреа ăпci kondiçie тарітиме ши комерчiale de леци, пе каре Аустрия ăпкъ тогълă пă о mai аре, десфіпăл вътъле фінансіале динтре ăпгаріа ши челеалте провіпције австріаче, се луперкă твълтă а регни въ-тълте Аустрие кă але ăрманіе престе тогълă, eară дръмврile де-ферă лăэрь ăпă авънтă таре прип дăпсълă. Кă тóтъ ачестеа Брэк ăn 1851 ăшăl дете dimicisnea, din че кавсă пă се штие, анои се ретрасе ла постълă съăл de діректорăл ал Loidaлă ăn Триестă. — Чи песте пăшилă лутпъратълă ăлă рекіемă din поă la o алъ акти-вітате.

Деокамдатъ Брюкъ авѣ терье ла Berlinъ спре а негодія
къ Пресіа дн прівінда үпірій вѣтмілорѣ; еаръ дн Іаніѣ а. 1853 фѣ
трімісѣ къ інтернапіѣ ла Константінополе спре а кореце ла
Поргъ ачсеа че цепералылѣ конте Лайнінген стрікасе пріп ішдѣла
са къндѣ къ сектѣтреле dela Мантенегръ ші Ерцеговіна, към ші
а тіжлочі сатісфакціи пентрѣ агентателе de оторѣ сѣвѣршіте
de кѣтрѣ тохамедані ю Стірна дн контра үпорѣ оффіцерѣ австріачі
тарінарї ші а консулатылѣ австріакѣ de аколо, — тотѣ одатъ а
нвліфіка дн фінџареа үпій лециіпі полонезе (ші ротънешті, ші
үпігьрешті?) дн контра таскалілорѣ (ші австріачілорѣ?), еаръ
пентрѣ окіпареа Шріпчінателорѣ ротънешті пріп трапеле австріаче
лукейз о когенціи къ Салтакъ.

Пе ла днчепятвлѣ апвѣ 1855 Брѣк се рекіемѣ дела Константинополе спре а лса портофоліаѣ до тиністрѣ алѣ фінапдедорѣ. Атѣпчї барселе європене гратвамъ Аустрии таї ъпте, саръ хъртїи de статѣ се вркаръ дн прецѣ. — Актівітатае лї Брѣк ка тиністрѣ de фінапдѣ чере а со дескріе днтр'о карте днтрѣгъ, каре ар требві съ копрінзъ чіпчї апї, чеї таї фаталі din тоцї. Брѣк а кончепятѣ шї с'а днчеркатѣ а днфїнца челе таї фелгріте планбрї спре а пыне дн пічбре фінапделе австріаче, din о преа таре пепорочіре дноъ пічі вспіклѣ пыї ѡші ла врезнѣ къ-пѣтжів вонѣ. Тоте днчеркѣріле лї аѣ фостѣ дндейшертѣ. Дн моментае къндѣ тотѣ лїтіеа кредеа къ аквтї ва реешї, отвѣт пострѣ ера днквркатѣ с'є парадісатѣ къндѣ de вонѣ къндѣ de алтвлѣ din атѣтеа евепітіите політіче орї беліче къте се івірѣ де атѣпчї рикбоче. Маї ліпсісе пытai вонѣ ръсбоів ка чедѣ din апвѣ 1859, шї лїпгъ ачела о бълстътъців de прочеод ка ачестѣ кът-плітѣ че дескврце днайтіеа окілорѣ поштрї, пентрвка Брѣк с'шї пытѣтскъ тотѣ стрѣмчіта са каріеръ дела сімплъ пегвдторѣ ильи ла тиністрѣ de фінапдѣ алѣ Аустрии къ лїзареа віедеї днтр'вонѣ modѣ, пытетѣ зічѣ фортѣ барбарѣ шї фіоросѣ, nedemnѣ de кро-штінѣ шї de omѣ лїтінатѣ, днферъторѣ de totѣ ренгтелео къшті-гатѣ шї desперъторѣ пентрѣ соціа шї фії съї, dintre каріл doi іпшї се афѣ шербіндѣ дн армата днтрътѣтскъ.

Оamenii de специалитате по пътеа ерта лв Брюк кътева тъ-
сърп финансiale форте индъръспеде, евът амичиц падионалитетдилоръ
чепетиче пълъ потъ въта, къмкъ елъ линъ а фостъ въплъ din ачея,
каръ ацинта ка съ церманцеце не тъте попоръле. Инь лн кътъ
Брюк а фостъ сеъ пъ, котпромисъ лн прочесълъ Einatten, се ва-
бедеа din линкеиера ачелвъш. —

ПРОЕКТЪ ДЕ ЛЕДЕ КОМЮНАЛЬ ПЕНТРЪ ОРАШЕЛЕ М. ПРИНЧИПАТЪ ТРАНСІЛВАНИА

а венитъ din ноќ дела дн. губернш пе ла комителе оръшане дн
къте Ѹноќ експонати литографитъ спре а се лга ла о поѓа dec-

батер. Атътъ проектъл de леце фпсвши, кътъ ши алътврата ин-
струциите де алецер е сънт de о петърцинът импортацъ пеп-
тръ локбогори Трансилваниј de тъто трои националътъде, адевъ-
ратъ фптребъчни de виедъ; сътъ кътъ кввите: лецеа компанъ
е сътъ пептръ виеда чи виелъ ши пъблъкъ ачеа че пепгръ виеда орга-
нъкъ и отвъдъ е сътъ дитетикъ сътъ регулатъв траицъ, каре дектъ
воръ фи стиците, реле, сътъ ши фииндъ фортъ виене нъ се воръ пътъ
de локъ, органътъл требъе съ свадере, сътъ деа фи бълъ фелдрие
ши — къаръ сътъ търъ тътъ таи пайтъ de теритълъ префънътъ de
кътъ патъръ. — Ап фи фостъ фортъ виене дѣкъ пъблъчитеа ар
фи автъ окасионе de а прегътъ чеа пътъ по пътъръ компанъ
ла десватеря виене леци атътъ de тътъ фпсптътъре, пептръ ка
съ нъ тътъ бртезе саръш пепщеленеци прекътъ а вртатъ асвора
проектълъ din anблъ трекътъ. Виене компоне din партеа de амизи
а Трансилваниј се паръ а фи пътъ акътъ de ачеа пърре, кътъ
пептръ джисле ар фи о пътъ леце компанъ кътъ тътъ de пр-
съдъ, чи кътъ еле се черь реогазрара системе векъ фптръ тътъ
фптречима ей, саръ фи локъ de леце компанъ сътъ ръмътъ тътъ
пътълъ регулатъв съсътълъ санкционате пе сама лоръ de
кътъ фптрътълъ Францискъ фи апъл 1795, 1797 ши 1805, сътъ
каре зикъ ддлоръ кътъ сътъ афлатъ фортъ феричите. —

Ар фи de чеа маи пеапърать требънъдъ ка съ маи ровепитъ
ла материя ачеста; сътъ о черчетътъ кътъ тътъдисълъ, фпсъ къ
сънъе рече, сътъ о черчетътъ фпсъ, кътъ атътъ маи въртосъ, кътъ
пои рошънъ пътъ акътъ нъ атъ фостъ пътъ фпайтъ кътъ 12 апъл
фпгридишъ ши апърдътъ пътъ de пътълъ регулатъв, пътъ de апърате ши
компилате, пътъ de оръ каре аlte леци спедиале, афаръ пътътъ de
лецеа вианътъдъ, кареа пътъ атъпътъ не протеца брешкътъ прп
о потестате а са дикрепионаръ; сътъ адикъ: авеатъ ачелъ порокъ
таре, кътъ спиртълъ лютъ фпайтъсе, кътъ фи капълъ гъбернълъ про-
віціалъ ши центълъ венісеръ маи тълъ върбадъ фортъ вианъ,
хъроръ ле ера ръшина de варвария ачелъ оръ артикли de леци сътъ
декрете каре дъпъ литеа лоръ ар фи апъсатъ кътълътъ асприма
постръ ши прп трактаре маи отенбъсъ фпълъпъзисъръ асприма
лоръ. Атътълъ фпсъ не е сътъ ворба de лециръ поситиве, фпълъпъ-
тълъ кърора виенъ авеа сътъ фптрътъ ши нои ка сътъ виенъ локъ de
скътънъ ши адъпостъ сътъръ, ка фптрътъ ставътъ компълъ тътъроръ,
вътъ скопъ ачеста, кареле пътъ кътъ регулатъвеле виенъ ашеа прекътъ
сътъ еле пътъ кътъ модалитатеа алециръ проекатъ de кържандъ нъ
се ва пътъа ажънъе, де кътъ сътъ фортъ тързътъ сътъ пътъ
одатъ. —

БЪЛГАРИЯ. О фисълъ кав. de Бенедек позлъ шефъ алъ
Българие, емисъ кътъ тътъ цера, фаче пъблъклъ виенътъ, кътъ
примидъ компанда съпредъ ши адъминистъчъпеа шолтъкъ а църеи din
тъна Mai. Сале, фи конгълъсъре кътъ мандатълъ фппертътъскъ ви
фптродъвче дъпълъ opdine тътъ челе мандате фи преапалта окръсбръ
de тънъ, ши дъпълъ enштерареа фаченделоръ ачелора аша, дъпълъ
кътъ се афълъ фи скрісъреа de тънъ фппертътъскъ зиче: „Ка
солдатъ некондіціонатъ крепинчосъ фпператълъ, ветеранъ ши съ-
пътъ — прекътъ ши ка фий алъ църъ — тъ вои фпкорда din
тътъ пътъръе ши кътъ тътъ ресетъчъпеа а дъче фи денинъре
tendinъде челе бъловоитъре але преа'ндърътълъ постръ топархъ
кътъ копоч'енъдътъеа спре бъловоитъ църъ. Контезъ ла ажъ-
торълъ даторникъ din партеа тътъроръ авторитъдълоръ търепештъ,
прекътъ ши ла колъкъраре чеа леале ши нъ маи пътълъ крепинчосъ
ши облегътъре а тътъроръ статърълъ попориме. Органъчъпеа
адъминистъчъпеа ши а репресънътълъ църълъ opdinatъ de Maiестате,
спре а се десволта кътъ вицълъ ши прицълъ аре линъ de теритълъ
фпкредереи ши de opdine сътъ линъште пъблъкъ.

Ли интъресълъ църълъ ши бълъ пътърълъ de фпалта шеа обле-
гъчъпе вои фптътъпна кътъ тътъ ресолвъреа къратеи теле копчънъде
ши а тареи теле воицъе орче търъвъреа de inimъ прп таніфестъ-
чънъ пъблъчъ пефърентътъ, фие еле ор де че фелъ воръ фи, ор
че демонстрацънъ ши орче търъвъреа а opdine легале.

Кътъ фпкредере превенитъре контезъ ла колъкъраре філъкъръ
върбатъ de оноре спре фолоевълъ ши просперареа окътъеи теле
патръ ши а интърци тареи топархъ фппертътъ. Датълъ е фи
Beda 25. Априлъ, съптокръсъ Бенедек т. и. ФЗМ.

De адълатъсъ цепералълъ командантъ алъ Българие е денъмитъ
цепер. тарешалъ кътъп. Лъдовикъ конте Фолиот de Крепъвъмъ,
не лъпълъ фпвестъреа кътъ консиліарътъ секретъ.

Бълъ кореспонтентъ din Bъна фи „Augsb. A. Z.“ каракте-
ризъ пе позлъ гъбернаторъ алъ Българие de виенъ върбатъ солидъ
ши пътълъ de франкъцъ. Нъскътъ виенъ фи де леце претъстъ
фштъ тълътъеште пъсъчъпеа са пътътъ тарителоръ проприе, еаръ
нъ позлътъ паштеръ. — О кътътътъ тарциалъ фи добедештъ,
кътъ е дъшманъ лъгъшъреи ши компълентътъ търътъре, е dec-
чънътъ, фпсъ солдатъ кътъ троицъ кътъ съфлетъ ши ригоросъ фптръ
а претънъ фпсптъреа детоприеи кътъ тътъ крепинда. Се пътештъ

не сине виенъ ши се цине търещъ, кътъ ка атаре фштъ ізвештъ па-
търи кътъ кълдъра; елъ сътъ декъратъ тогъдевна фи фавбръа
dopinъцелоръ лецитъе але патріоцілоръ лвъ ши поентъ de тълътъ,
кътъ редитръ одъчъреа рецитълъ парламентаръ (dieta) ар фи впівлъ
тіжъокъ de а пачіфіка ши фптилъ цера еа, чеа че е фптрістътъ
пептръ пердерае instітъцілъоръ сале іоторіче, ши каре кътъ оп-
съчъпеа са чеа пасівъ ши кътъ позлъцътъреа чеа крескътъре din zi
фи zи фпчепълъ а лва фацъ посоморжътъ. — Нъ не плачи фпсъ чеа
че таи адъще кореспонтентъ, кътъ ФЗМ. Бенедек п'ар аве пічъ
о вълътъ прегътътъре de върбатъ de статъ ши върократъ, чеа че
пічъ кътъ о крепемъ.

Ли 24. Априлъ се фъкъ ревістъ престе трапеле гарніоне.
ФЗМ. Бенедек решеде фи кастралъ фппертътъскъ фи Beda,
зnde фи 25. ворбъ кътъ корпълъ атплюїцілоръ ши авторітъціле
бесерічештъ, але впіверсітъціи ши але въргърітъ фи літъба та-
гіаръ, еаръ дъпъ ачеа се адресъ фи чеа церташъ, кътъ тоци
ши фптръ алтълъ zice: Еш сътъ виенъ ши 'ті івбескъ din тътъ
inіma патріа таа, — нъ къпоскъ фпсъ пічъ о деосевіре фптръ
националъціи ши рекъпоскъ пътълъ пе шербъ чеи крепинчошъ аі
фпператълъ ши не — чеи din контъръ, рекомъндъ о трактаре
вълъдъ кътъ патітеле ши аменінъ кътъ асприме пе чеи че п'шъ воръ
фпспліни datopia, рекомъндъ франкъца ши фпкредереа фптръ de-
кіарареа опінівілоръ, фпсъ ши аскътаре стріктъ de воінда лвъ.
— „Оест. Z.“ маи пъблъкъ ши алтъ атърънте din прітіре лвъ.
фптръ алтълъ, кътъ Екс. Са с'ар фи декъратъ, кътъ нъ се фпвоіештъ
къ ачеа, ка фптръ о врапшъ, каре аре а фаче петіжлоітъ кътъ
попорълъ, сътъ се афълъ пътълъ doі штівгорі de літъба тагіаръ ши се
креде, кътъ emісълъ фи прівінда літъбеі църі се ва ексекута кътъ
тътъ стріктеца, — еаръ пои крепемъ, кътъ ши фи прівінда літъбеі
романе воръ врта асеменеа тесврі. — Екс. Са а маи фъкътъ о
вісітъ лъпълъ ши la коріфейлъ претъстанцілоръ в. Габріелъ de Про-
наи ши la алтъ персбъе фпсптънате.

Ли 30. се цине пъръстасъ пептръ гр. Се чепі, ла каре
лъпълъ парте о тълътъ de персбъе фпсптънате, къаръ ши ФЗМ.
Бенедек. Челевранте фи Прімателе Българіе, каре дъпълъ сер-
віцілъ бесеріческъ фи салътъ de о тълътъ de поиоръ ши ren.
Деше фо і фи фрптеа авторітъцілоръ akademіche фи салътъ фи
пътълъ църі, попорълъ фи чербъ сътъ сасъ пе балкопъ, чеа че о
ши фъкъ, ши фпдатъ ши плекъ а касъ. — Ли тътъ Българіа ба
ши фи Трансілвания о'a цінътъ рекъвітъ пептръ петърітълъ
Сечени, пе каре фи пътълъ цера кътъ долів. — Алтъ сербъре кътъ
сгомотъ фи фптръ претъстанціи Българіе ши маи въртосъ аі Тран-
сілваниј адъчъреа амінте а тордіи тарцилъ реформаторъ Філіп
Меленхтонъ, каре фрата de кръче къ Лътер Мартонъ алъ ажътътъ
онълъ реформацие прп скрісе ши лъпътъ; ши дъпъ о актівітате
чербікъсъ de 30 апъл 1560. Ка ачеста
окасионе с'аі таніфестатъ челе маи конкірде дорінде пептръ фп-
търітъреа фпсплоръ конфесіоні претъстантіче, ка кътъ таи пътъ
фі маи тарі прп вирие, ши фи теторіа сърбърії с'аі проекатъ
фпсптълъ de fondърі вінфъкътъ.

Ли ка въса органісъчъпе Българіе маи еши din-
тръ о тъпъ, кътъ се скріе, оғічібъсъ: кътъ пріпчівілъ адъміністраціе
пропріе фи требіле din лъпътъ але църі ши компълоръ, се ва
пътъ фи лъкъраре, прекътъ фи Българіа аша ши фи тътъ челелалте
провінціе але статълъ австріакъ, ши пічъ пе се ва префери
вънъ алея, прекътъ пе се воръ префери пічъ националъціе впеле
алтора; тогъшъ се ва лва прівінъла цінгларітъціе ши ліпселе
провінчіале, ши гъбернълъ вреа „ка фи прівінда десволтърій indi-
vidуале церташълъ ка ши шагіарілъ, сълавълъ, італіапълъ ши рома-
нълъ съ фіе егаль фаворісаці; Mai. Са вреа съ deo попорълъ
чеса че і е лві івбігъ, фпсъ пріпчівілъ, впітатеа імперіалъ ре-
тъпе de баса съпремъ а фппертъціе. — Тотъ dopinъціе пі-
стре даръ требъе съ конгълъсъбъокъ къ паладівълъ ачеста ши аша
— ла лъкър! Пептръ десволтареа пістръ фптръ тарцилъ пал-
адівълъ ши а промісівпе ачестея.

Ноза органісъчъпе а Галіціе фпсъ пъблъкъ
пріпчівілъ емисъ алъ min. de intepre din 26. Априлъ дъпъ каре
Mai. Са прп скрісъре de тъпъ din 22. Априлъ фи фавбръа скв-
тиреі спеселоръ desfiindézъ гъбернеле din Krakovia ши Чер-
нъвъці, ши ле събордінъ гъбернълъ din Леополе (Лембергъ), къ
прівіре къ Дъкатълъ Бъковіна, ка църъ de король ши пе віторія,
ва аве о рецесънъде deo се вицъ а църі, ка ви пе фелів de чер-
кандарів алъ Галіціе; ши се контопескъ челелалте фи 4 префек-
търі Галіціене: Krakovia, Candeche, Tarповъ, Ресцовъ ши Са-
покъ. —

Cronica strina.

Ка з се ле італіене франчесе европене аі фптрътъ фп-
тръвілъ стадіш містеріосъ алъ кърълъ intepriopъ къ леопе 'лъ поді
пітрнде къ mintea. Алексареа Сабадіеі с'а прімітъ de савоеzi

пріп вотклѣ вліверсалѣ къ о маіорітате днфікошать ші Monito-
рвлѣ Франції таіз днпкордѣріе діпломації днппедекътбрѣ, къ
пвлікюре зпнѣ поте кътръ пвтері, де кврінсѣ, къ Франца прі-
теште екскютареа артіклълѣ 92 din актеле конгресълѣ de Biela,
каре съпъ пептръ певтралітатеа dістriktelорѣ търцінаше къ Е.-
ведіа, ші къ дела Франца нъ се поге маі твлѣ пофті.

Дн парламентълѣ енглезѣ декіаръ L. I. Реселѣ, къ е темеі
де а се креде, къ се ва ціпѣ о конференцѣ днп қаса ачеста, чине
штіе към ші къндѣ.

— Рече Вікторѣ Емануэлѣ къльтореште пріп Італії. Дн
Тосканѣ сечерѣ тріумфѣрѣ днп пріпіре ші ціпѣ о къвжтаре кътръ
твпічіалітатеа тосканѣ, зікндуле: „Nо e deajzneš a vota, чи
требе съ пе прегътіе маі лвпть; пъпъ къндѣ двштаплѣ комзпѣ
тадлѣ Італії — Акспія — нъ се ва скоте бътвѣ афарѣ din
даръне, нъ пвтемѣ аштента ревкюштереа позѣ римнѣ italianѣ din
партеа Европы. — Да Болонія се пріпі къ асеменеа entasiam
ші къ 5 тілібеле de ліре фѣ дврвітѣ пътai de кътръ консулі
бвргърешти аі Романії. — Довѣ тажере de къте 30 mii солдатѣ
се факѣ маі тарчіна статълѣ папалѣ din партеа Емілії сѣ
Capdoitalieї.

Дн Рома се факѣ прегътіе пе'четате, волонтії, че кврѣ
днп статълѣ романѣ la Анcona пе вапорулѣ Лодівлї, къте 500
deodate, — днпвдескѣ статълѣ арматеі ші Ламорісіе органичезъ
недчетатѣ ші се афъл днп артопіз къ цеп. франч. Гоіонѣ. Папа
днп модіфікѣ миністрілѣ ші пъпъ актѣ миністерілѣ de ресбоі
днп дете днп тъна аміклѣ лві Ламорісіе, Мероде, пре къндѣ
сервідівлѣ Кард. Антонелі се тодѣ маі чвпть, днпкътѣ актѣ ре-
месе пътai ка секретарѣ de статъ. Се вѣтврѣ ші файма, ка
към гарнісона французскѣ арфаче прегътіе de a дешърта Рома,
чоеа че нъ се прса креде.

Революція din Січілія днпкъ тодѣ дврѣ ші двпъ
штіріле din 27. Апрілія дела Неаполе інсірції се прегътескѣ
de поѣ а окнпа Палерто. Да Галаті се фнфрвтарѣ днп 21. ші
22., четатеа се бомбардѣ ші дерітѣ, днпсъ трапеze рецештѣ се
ретрасерѣ еафъш la Messina. Да Трапані алѣ лвпть ші ла Каріні,
зnde фнрѣ інсірції днпвдіці къ шандврѣ съ върсѣ швлѣ съпце
ші се періклігарѣ апроне маі 2000 бтнені. Лвпть кръпчеи, че-
твдї ші сате префъкто днп чвпше, репресалї лвате къ днпвд-
кареа челорѣ пріпші ші пвртареа кадаврелорѣ а 13 побіл пе
стрade, ка съ се днпспімтѣзѣ реоквлѣторї. Къ тодѣ ачеста
штіріле de кътръ оріентѣ нъ со вогрівскѣ къ челе апвсено ші
італіене, каре ачеста, зікѣ, къ Гарібалді къ ставлѣ сѣд ші къ
волонтії нъ с'ар фі двсѣл la Січілія, дѣкъ п'ар фі автѣ проопектѣ
de ревшіреа революції, пе къндѣ din асѣ парте се скрід де-
пре съкчеселе армілорѣ рецештѣ, каре 'ші а пвсѣ днп твішкаге
маі тодѣ армата спре а пвдші фоквлѣ. Нътai la Січілія се афѣ
престе 30—40 mii de солдатї, сеніп къ револтанії сѣд лъдітѣ
престе тодѣ цера. —

— Днпператълѣ Наполеонѣ къ днппертѣса се дкѣ la Nіппда
ші ворѣ вісіта пе вѣтврѣа днппертѣса а Рсіеї; кам деарпндулѣ
ворбескѣ жврпале, къ Франца къ Рсіа ші актѣ ші къ Акспія
с'ар фбртѣ апроніа, днп кътѣ с'ар лвкra таре да фнкеіеа зпнѣ
аліанде. —

Din Тврчія се скріе, къ Порта нъ врѣ а кончеде чврері-
лорѣ днпвтъчнѣ скрбештѣ ші Сервіа къ славї din Тврчія тревве
днп скврѣтѣ съ се рескобе, — ші пептрѣ о катастрофѣ оріенталь
аѣ съ се прегътескѣ аліанде. —

Din Пріпчіпіе аштентѣ, се пвтемѣ пвліка фапте днпві-
тore din квтере, каре, се паре, къ тодѣ чврпѣ, ка съ нъ маі
погѣ фрѣтъпта, пъпъ къндѣ днп вѣтврѣа вроe фрѣтъпъ къ борѣ
бореалѣ, каре толісесхтѣ аристократія din тодѣ Европа. —

БРАШОВЪ, 1. Маі. Де съвнрѣ пептрѣ зіва ачеста а
днчепереніе погѣ епоche индѣстріаре днп Акспія, каре deckide впѣ
кътпѣ ліберѣ ма тодѣ фелівлѣ de индѣстріе — фачетѣ о жертвѣ,
пептрѣ ка се првдемѣ пе ромѣпѣ къ традѣчереа офічіалъ а
лѣпѣ iндѣстріаре днп лімба са. Еатѣ-о къ вртѣлѣ днп
днпла Фбі de актѣ ші чea вїтѣре; ші вѣ рѣтѣ франціорѣ
ромѣпѣ, ка твлї din воїв съ вѣ фаміліарісації къ ea, апвкѣпдѣвѣ
къ твлї къ пічорѣ а днпвръшоша тодї рамї de индѣстріе, пептрѣ
къ паціа чea маі днпвтатѣ днп индѣстріе е ші паціа чea маі
кътѣ, чea маі авгѣ, чea маі еспертѣ ші чea маі днпвдесціпѣ
днп масса са.

Пептрѣ ачеста жертвіе din партенії, вѣ провокѣ днпсъ пе
че авеї маі сквтпѣ, ка съ фачеї ші Двбострѣ впѣ прѣ-
сентѣ пептрѣ МОСЕДЛѣ ROMANѣ DIN БЛАЖѢ ші a інстітѣ-

дівпилорѣ че се ворѣ днпврѣлѣ къ елѣ днп фавбреа кътврѣ ромъ-
нѣї, дела а кърѣ днпвтаре ші днпвлорїе deninde стіма ші
онбреа паціонѣ, прокатѣ ші днплеснріе кътврѣ тінерітѣ еї.

Тодѣ одатѣ се фаче de штіре, къ се маі афъл ші експ-
ларе деосеї, пептрѣ че пе'сѣ абонації la Газетѣ, каре се
ворѣ трѣтіе пе маі кореспонденції поштї спре днпврдїе тодѣ
днп волосылѣ твсевлѣ din Блајѣ. — Блајѣл пеа лътатѣ ші пеа
кредіктѣ ші днпвдесціпда ші националітатеа. Съ пе арѣтътѣ dap'
реквпоскътѣ ші пої, ші фѣрѣ цвртї ші хотарѣ сълѣ трѣтіемѣ
ші din локврїе челе маі днпвртатеа ажутбре спонтане, къчѣ тодѣ
пропріетатеа пострѣ а тѣтврорѣ е ші ачелѣ інстітѣтѣ романѣ
провіденциалѣ, кърѣ твлїтѣ! днпвлорїе! ші просперітате!
Жертвіе съ се трѣтіе маі днпврдїе цімпасіа din Блајѣ,
еарѣ пої ле вомѣ пвліка пе скврѣтѣ.

Pedaktorълѣ.

Turda, 24/12. Martiu 1860.

(Urmare si incheiere din Nr. 14.)

Ad 2-um. Ca poporulu, in cele ce se atingu de puritatea esis-
tintiei Sale religiose si morala din ce in ce devine la stare totu mai
superatore.

Fratiloru preotii! se punemу mana pre cugetu, se vorbimу fara
retinere despre acestu adeveru. Si au? nu cumva acelu cugetu pre
noi insine ne mustre ca de causa principala spre acea: ca vitiulu, fa-
radelegia, corrupciunea — care тote timpescu religia si moralitatea, —
s'au incinsu cu amenintare periclitatorе de spirituala viatia a supusi-
loru nostri spirituali? Se siu intielesu! articululu meu cu totulu de-
osebesce pre preotii demni de respectu in totu intielesulu cuventului,
de catra aceia carii a ajunsu a nusi mai cunoscе drépta de stenga, de
catra aceia, a carora temeia din cadelnitia evlaviei cu totulu lipsindu,
ca lumina ascunsa s'au prefacutu in condutori orbi, in gretosa smin-
t'a a legiloru ddiесci si omenesci.

O descriere mai pe largu a starii acesteia ar destepa unu sus-
pinu adencu si durerosu, care si pre sntii din Ceriu i-ar misca spre
compatimire. Despre acesta vitrega giurstare — care afara de aceea
ca nutresce veninosulu simbure molipsitoru de viatia cea spirituala,
din ce in ce totu mai multu va ingreuna asuprane mana provedintiei
— de aci inainte se meditamу fratiloru preoti cevasiu mai seriosu!
se strigamу cu o gura dupa disciplinare contra abuselor si ese-
cutare a acelorasi stricta si exemplara. Ear' si pene atunci ar si forte
de doritu, ca DD protopopi se fie mai Inatori de sama preste viatia
subordinatei DD. Sale preolime si — pre catu le va fi iertatu — se
nu sufere atatea nelegiuri a trece pe dinaintea ochiloru DDloru Sale
la respectivele c. r. tribunale. Poporulu cu privire la a sa spirituala
conducere nu se multiemesce cu acelea numai ce i se predica in be-
serica, s'au la alte ocasiuni de asia, ci din contra pretinde in simtiolu
cunoscintie sale ca predictorulu se premerga elu insusi cu exemplu
bunu; caci de altmirea, elu poporulu, ilo va reflecta pre invetato-
riulu si condutoriulu seu in cele spirituale cu cunoscutele a le
Evang. cuvinte: „Doctore! vindecate pre tine insuti.“ —

ВѢЛЕТИНѢЛѢ ОФІЧІАЛѢ.

Nro. 7272 / 1029 ex 1860.

ESCRIERE DE CONCURSU.

Дн врмареа декретѣлѣ днп. шіністеріз ч. р. de іnterпe din
3. Апріліе a. к. Nr. 10,266 къ днпвдітвѣ вїтврѣлѣ anѣ шко-
ластікѣ 1860/61 аре съ се окнпе впѣ локѣ de фнпвдѣчівн de
статѣ, пептрѣ впѣ ардеалѣ, днп академіа ч. р. Тересіанѣ, къ о
дотації de 500 фр. m. k. пе anѣ, ші 100 фр. m. k. adasѣл la
днпврѣкътѣ.

Сре днпвдітвѣ ма ачестѣ локѣ de фнпвдѣчівн съпѣ кътврѣ
тоцї тінеріл че се цинѣ de Ardealѣ.

Череріл, че се ворѣ фаче днп пріпнца ачеста, аѣ съ се
стілісезъ кътръ днп. міністеріз ч. р. de іnterпe, днпсъ съ се а-
штепрѣ ма ачестѣ губернѣ челѣ твлѣ пъпъ днп 20. Маі 1860,
ші катѣ съ фіз доквтентатеа къ атестатѣлѣ de ботезѣ, de алтврѣ
ши de вѣтврѣа съпѣтѣї, maі днпколо къ тодѣ тестимоніе
школастіче, песте ачеста маі аѣ съ квріпдѣ ші днпврареа, къ
къ компедіторѣ потѣ ші ворѣ а пврta din алѣ се спеселе се-
кандарѣ de песте anѣ, кам de 190 пъпъ la 200 фр. m. k.

Дрентѣ вѣтвѣ портale пептрѣ компедіторѣ o'a детерминат
апзлѣ алѣ оптвлеа днпвдітѣ, ear' a'л патрѣ спрѣзчелеса
певрѣлопітѣ.

Сіїїв, днп 15. Апріліе 1860.

3—3 Dела ч. р. губернѣтѣлѣ пептрѣ Ardealѣ.